



大会

Distr.: General
21 July 2015
Chinese
Original: Arabic/English/Spanish

第七十届会议

临时议程* 项目 103

加强地中海区域的安全和合作

秘书长的报告

目录

	页次
一. 导言	2
二. 从各国政府收到的答复	2
葡萄牙	2
西班牙	3
卡塔尔	6

* A/70/150。



一. 导言

1. 大会在第 69/80 号决议中赞扬地中海国家作出努力，本着多边协作精神，以协调一致整体回应的方式应对共同挑战，以期实现把地中海盆地变成一个对话、交流和合作区域以保障和平、稳定和繁荣的总目标，鼓励地中海国家除其他外，通过在区域内各国之间开展持久、多边和面向行动的合作对话来加强此种努力，并确认联合国促进区域和国际和平与安全的作用。
2. 大会认识到在地中海地区消除发展水平上的经济和社会差距及其他障碍，各种文化彼此尊重并增进了解，将有助于通过各种现有论坛加强地中海国家间的和平、安全与合作。
3. 大会促请地中海区域所有尚未加入多边谈判缔结的裁军和不扩散领域法律文书的国家加入所有这些文书，从而为加强该区域的和平与合作创造必要条件。大会鼓励该区域所有国家通过推动在所有军事事务上的真正的开放和透明，特别是通过参加联合国军事支出报告制度和向联合国常规武器登记册提供准确的数据和资料，促进为加强各国间建立信任措施创造必要条件。
4. 大会鼓励地中海国家依据联合国各项有关决议，进一步加强合作，打击一切形式和表现的恐怖主义，包括恐怖主义分子诉诸大规模毁灭性武器的可能性，打击国际犯罪和非法武器转让以及非法毒品生产、吸食和贩运，因为这些行为对该区域的和平、安全和稳定，进而对改善当前的政治、经济和社会状况，构成严重威胁，并且危害国家间的友好关系，妨碍发展国际合作，破坏人权、基本自由和多元社会的民主基础。
5. 此外，大会请秘书长就加强地中海区域的安全和合作的方法提出报告。本报告就是按照这项要求，根据从会员国收到的资料提交的。
6. 在这方面，2015 年 2 月 9 日向所有会员国发出普通照会，要求他们提出对该问题的意见。编写本报告时收到的答复载于下文第二节。其他答复将作为本报告增编印发。

二. 从各国政府收到的答复

葡萄牙

[原件：英文]

[2015 年 5 月 4 日]

联合国大会第六十九届会议回顾其以往通过的关于这一议题的各项决议，重申了地中海国家之间合作的重要性，这是确保该区域、包括欧洲国家以及马格里布和中东国家的和平、安全、稳定和发展的基本方式。

通过积极参与有助于加强欧洲国家与中东区域之间关系的项目，葡萄牙一直与地中海国家一起参与国防领域的合作进程。这些项目包括欧洲-地中海伙伴关系和巴塞罗那进程，它们导致了葡萄牙所属的地中海联盟和不同文明联盟等组织的产生。

葡萄牙还参加了 5+5 防卫倡议。它在军事合作、安全问题和民事紧急情况方面的行动涉及地中海区域的 10 个国家：阿尔及利亚、法国、意大利、利比亚、马耳他、毛里塔尼亚、摩洛哥、葡萄牙、西班牙和突尼斯。

通过欧洲联盟，葡萄牙一直参与各项萨赫勒区域军备控制方案，其中除其他外，规定了对小武器和轻武器的标记和追踪。

葡萄牙及时派遣一架飞机，在美国光芒号商船在地中海水解来自阿拉伯叙利亚共和国的化学品时，确保其安全和安保。

葡萄牙在几个裁军领域一直与区域伙伴协作，以便加强地中海区域的安全与安保。

西班牙

[原件：西班牙文]

[2015 年 5 月 29 日]

由于历史和地理的原因，地中海区域在所有方面一直是西班牙的优先事项。

2013 年西班牙通过的国家安全战略明确阐述了西班牙加强该区域安全与合作的坚定承诺，其中欧洲和地中海都是主要战略优先事项。

地中海南部的和平、稳定和繁荣对西班牙和整个欧洲的安全极其重要。迄今西班牙变革进程的主要结果是民主选举向公民问责的政府，由于这项变革进程，西班牙在该区域的战略地位正在转变。而所有过渡都是复杂的并带有机遇和风险。排斥社会群体或用暴力获取政治优势可能造成极大的不稳定，对地中海南岸国家和整个区域的安全造成极为不利的后果。

西班牙将与欧洲联盟和国际社会一起支持该区域各国除了实现更大的政治稳定外，实现更大的社会 and 经济发展。一个稳定、民主和更繁荣的地中海是该区域各国安全的最佳保障。然而，这些国家很大一部分人口的政治不稳定和缺乏经济前景将对萨赫勒地区的安全产生直接的影响并可能影响到西班牙和欧洲。

西班牙对马格里布地区特别感兴趣。西班牙必须与该区域其他国家一起行动，应对地中海两岸的共同挑战，如促进法治、经济发展和社会融合、巩固那些鼓励包容所有公民的经济模式、稳定能源供应、管制和控制移民流动以及打击恐怖主义和非法国际贩运，包括毒品贩运。

西班牙将通过双边方式，也通过促进和领导更广泛的合作框架，如地中海联盟、欧洲睦邻政策和 5+5 防卫倡议、北大西洋公约组织(北约)地中海对话或 2004 年伊斯坦布尔合作倡议等其他论坛，支持地中海的共同安全。

地中海各国将继续目睹影响到每个人安全的长期和非常复杂的冲突。利比亚和阿拉伯叙利亚共和国等国的危机提醒我们，如果一个地区的安全受到紧张局势的影响，与更远区域的极端主义恐怖运动的行动相关，它们利用国家的不稳定，占领政府所及范围之外的地区，这个地区就很脆弱。

尤其是，西班牙将继续在欧洲联盟内部开展工作，以便根据商定的范围最终解决巴勒斯坦与以色列的冲突。关于西撒哈拉问题，西班牙作为西撒哈拉之友小组成员，将按照联合国的决议，毫不动摇地积极致力于实现该问题的公正、持久和彼此接受的政治解决。西班牙还将协助塞浦路斯问题的公正和最终解决并作为地中海东部安全与稳定的重要区域行为体，与土耳其合作。

2012 年 7 月 31 日第 1/2012 号国防指令提出了从国际角度界定最重大问题的战略框架：这些问题包括新的世界大国出现和现有大国更强、全球金融和经济危机、地中海区域的动荡、萨赫勒的不稳定、核扩散和海盗行为。

关于西班牙的国防政策，地中海区域需要一个持续行动和决策的框架。这项政策受到以下标准的制约：

- 它严格遵守国际法；
- 这一政策具有强有力的多边重心，在西班牙参与的各种倡议和组织的框架内制定：北大西洋公约组织(北约)地中海对话；欧洲联盟内的地中海联盟；¹ 欧洲安全与合作组织(欧安组织)地中海合作伙伴开展的活动；西班牙与地中海两岸其他 9 个国家一起参加的 5+5 国防倡议；在所有这些多边论坛中，西班牙始终采取积极和高度投入的政策，在地中海区域发挥相关作用；
- 支持各项安全和防卫倡议，特别是通过国防外交，促进地中海区域各国的对话和双边合作。

如西班牙在地中海东部的存在所示，可以看出这是一项作出高度承诺的积极政策。目前有 576 名西班牙人在联合国驻黎巴嫩临时部队服役，它的复杂任务是努力实现一个特定地区的普遍稳定，其中对该区域、中东和全世界产生众多影响。

¹ 地中海联盟是 2008 年 7 月 13 日巴黎地中海问题首脑会议设立的一个合作论坛，以便推动地中海区域和平进程和稳定的进展。它由 43 个国家组成，代表地中海沿岸国家和欧洲联盟国家 7.5 亿以上的公民。其目标是促进具体发展项目的合作，以鼓励区域一体化。

然而，不可否认的是，地中海是具有极其复杂的多种多样的社会、宗教、经济和价值体系的区域；因此，最大的挑战是寻求或发展促进一体化与合作的战略。

此外，在观点上，包括在安全和防卫问题上都存在重大分歧。建立促进地中海国家间信任与安全的措施制度可能被证明是至关重要的。如果根据地中海的具体情况采用一套行之有效的制度，如欧安组织内已存在的制度，可能是良好的起点，其中特别强调不扩散是打击在存在安全问题的国家非国家行为体对国际军备控制条约不作承诺的最好办法。

这一制度可以以地中海安全宪章为基础，其中将地中海地理区域视作一个不可分割的安全区。该宪章包括一系列促进信任与安全的措施、地中海国家良好行为守则以及让地中海国家更好地协调各自安全议程的信息交流机制。

为推动地中海区域的互信、从而加强安全与合作而加以促进的措施包括以下内容：

- 加强应对全球安全挑战的合作，如大规模毁灭性武器的扩散、恐怖主义、有组织犯罪、大规模人口流动和贩毒；
- 建立军事情报协商和交流的机制；
- 在建立预防冲突、危机管理和冲突后重建的机制方面合作；
- 促进关于裁军、军备控制和不扩散的国际条约和协定的签署和批准以及坚持实现其目标；
- 促进建立中东无大规模毁灭性武器及其运载工具区；
- 加强地中海国家间的合作和一体化以及促进其对维持和平行动，特别是与地中海区域相关行动的贡献；
- 加强安全与国防领域的合作和援助方案，促进军事单位交流、演习观察员、培训、访问军事单位或总参谋部会议；
- 扩大和加强在发生紧急情况或灾难事件时武装部队向民政当局提供支助的机制；
- 5+5 防卫学院(阿尔及利亚、法国、意大利、利比亚、马耳他、毛里塔尼亚、摩洛哥、葡萄牙、西班牙和突尼斯)继续作出努力。2008 年 12 月 10 日《卡利亚里部长宣言》标志着该学院的正式启动，这是一所在线学校，用于处理 10 个伙伴国家共同的安全和防卫问题、增进地中海西部两岸国家的相互了解以及促进参与者的经验交流和网络建立。学院的活动由各成员国每年在自愿基础上分担进行；
- 加强关于海上安全和控制海上交通的合作方案；

- 继续举办地中海安全与防卫国际讨论会，讨论会自从 2002 年起每年在巴塞罗那举办，以促进对地中海安全与防卫问题的政治和学术讨论；
- 促进可增强国防规划和国家预算控制进程透明度的活动；
- 促进增强国防和国家安全部队民主监督的活动。

在执行上述措施后，2014 年西班牙担任 5+5 防卫倡议轮值主席。开展的最重要活动包括将性别观点纳入武装部队主流的讨论会、与倡议组织成员国国防部长和外交部长举行的一系列会议、5+5 防卫学院中级学术模块和在地中海举行的一次海上安全演习。

卡塔尔

[原件：阿拉伯文]

[2015 年 4 月 14 日]

- 应消除该区域紧张局势的所有因素，应通过和平手段公正和持久地解决该区域长期存在的问题，从而确保外国占领部队撤出和尊重地中海区域所有国家的主权。应根据《联合国宪章》和联合国有关决议，充分遵守不干涉、不干预、不使用武力或威胁使用武力和不接受以武力获取领土的原则。最重要的是，巴勒斯坦问题是紧急和迫切的问题，需要得到公正的解决。
- 地中海区域各国应采取协调一致的全面措施，本着多边伙伴精神，实现把地中海区域变成一个对话、交流和合作的区域，从而保证和平、稳定和繁荣的总体目标。这些措施除其他外，应包括该区域各国开展持久、多边和面向行动的合作对话。
- 应消除发展水平上经济和社会的差异，应促进该区域各种文化间的相互尊重并增进了解。
- 地中海区域所有尚未加入各项裁军和不扩散领域法律文书的国家必须加入所有这些文书，从而为加强该区域的和平与合作创造必要的条件。
- 国际社会应鼓励地中海区域各国依据联合国的有关决议，进一步加强合作，打击一切形式和表现的恐怖主义，包括恐怖分子可能诉诸大规模毁灭性武器的行为，打击国际犯罪、非法武器转让和非法毒品生产、吸食和贩运。
- 国际社会应鼓励该区域各国在与全球安全密切相关的该区域安全的所有事项上促进真正的开放和透明，为加强相互间建立信任措施创造必要条件。